

难民事务委员会 (Refugee Council) 在伦敦设立了两个服务办事处。如果您的居住地属 West London 区(Brent、Ealing、Hammersmith & Fulham、Harrow、Hillingdon 或 Hounslow), 请阅读本传单。有关我们 West London 办事处的详细联系信息, 请见本传单的最后一部分。

## 一日加入 (One-Day Induction) 计划

我们

为新到的寻求庇护者举办“一日加入”计划。在该加入计划中, 我们会向您解释有关庇护申请和资助流程的注意事项以及您居留英国的权利和义务。上述事项会在一日之内完成, 必要时, 我们会提供翻译人员。

在“一日加入”计划期间, 您将会:

- 获取有关申请庇护流程、权利和义务以及英国国家边境署 (UK Border Agency - UKBA) 资助以及如何获取医疗保健的信息。
- 填写 UKBA 申请表后, 如果您符合庇护资助资格, 那么您就可以获得他们提供的帮助。

您还将有机会询问问题, 以确认任何特定的事项。如果您符合资格, 我们将向您支付来去我们办事处的交通费用。

## 咨询服务

我们可以:

- 帮助您确定可得到的生活资助或住所和生活资助。
- 帮助您向 UKBA 申请资助, 它是为符合资格条件的人士提供生活资助和住所的政府机构。
- 通过引荐的形式帮助您从适当的援助者那里获取临时住所 (如果符合资格的话)。
- 在您遇到住所问题或获取经济资助的问题时, 代表您联系 UKBA。
- 如果您滞留英国已有一段时间, 我们可以帮助您处理在等待庇护认定期间所产生的问题。
- 告诉您可给予您帮助的其他服务。

我们还可以:

- 提供英语培训课程。
- 为弱势人群提供 志愿者支持。
- 如果您有精神健康问题或身体残障, 我们可以向您推荐难民事务委员会在 Brixton 的专家小组 (Specialist Team), 或为您安排治疗人员每两周进行一次专家小组治疗。
- 告诉您能够提供更长期限资助的难民团体组织或其他机构。

### 英国国家边境署 (UK Border Agency, UKBA)

是一个为寻求庇护者提供生活资助和住所的政府机构。

## 如果您需要法律咨询

我们不提供法律咨询或法律代理，但是，我们可以帮助您了解您应享有的权利和法律规定涵义。如果我们无法提供帮助，我们将会向您提供法律代表的联系详情或将您转介给他们。

## 如何获取服务

您可以在星期一、二、四、五的上午 9:30 到下午 5 点之间访问我们的办事处。在星期三我们的工作时间是从上午 9:30 到下午 1:30。

来访时，请带好与您的问题相关的文件。

**请注意：**我们每天只能接见一定数量的客户，因此您可能需要等待一段时间，或者您可以择日再来。

如果您要对我们的服务进行投诉，请索取一份投诉传单和投诉表。我们会对所有投诉事件进行彻底调查。

您可访问以下网站获得难民事务委员会的已翻译好的宣传页：<http://languages.refugeecouncil.org.uk>

## 乘车路线

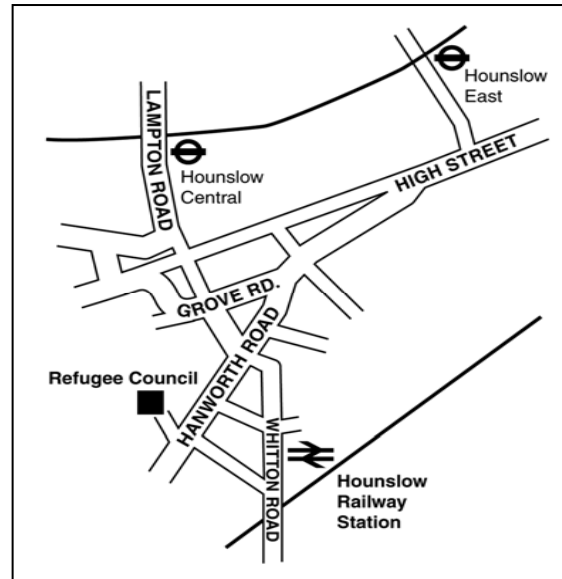
Refugee Council (West London)  
Units 4 & 5, Hounslow Business Park  
Alice Way  
Hounslow, Middlesex TW3 3UD  
电话：020 8607 6888

[www.refugeecouncil.org.uk](http://www.refugeecouncil.org.uk)

地铁站：Hounslow Central 和 Hounslow East  
(Piccadilly Line)

火车站：Hounslow

公汽：乘坐 110 和 111 路公交车从 Hounslow East 到达 Alice Way (Hanworth Road 旁)



No: N200100132



British Refugee Council (commonly called the Refugee Council) is a company limited by guarantee registered in England and Wales, [No. 2727514] and a registered charity, [No. 101445776]  
Registered office: 240-250 Ferndale Road, London SW9 8BB, United Kingdom, VAT reg no: 936 519 988



## 位于 West London 的 难民事务委员会 (Refugee Council) 如 何为您提供帮助？

难民事务委员会 (Refugee Council) 是一家独立的慈善机构，在寻求庇护者和难民事务上有多年的经验。我们会提供各种免费的语言服务以满足您的各项需求。

